

УВЕДОМЛЕНИЕ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

(Последнее обновление: 4th Март 2019)

Компания Gedeon Richter Plc. (далее "мы", "нас" или "Компания") обязуется защищать частную жизнь людей. Настоящее Уведомление о конфиденциальности информирует вас об обработке персональных данных, собранных нами у пользователей (далее "Субъекты данных") нашего веб-сайта (далее "Веб-сайт"). Субъекты данных, не достигшие 16 лет (далее "Несовершеннолетние"), не имеют права пользоваться нашими услугами, и мы просим несовершеннолетних не предоставлять Компании какие-либо личные данные.

Пожалуйста, прочитайте это Уведомление о конфиденциальности вместе с нашими общими [Условиями использования](#) и [Уведомлением о файлах cookie](#).

Мы можем пересмотреть Уведомление о конфиденциальности в любое время, обновив это сообщение, и мы получим ваше согласие на изменения, когда это будет необходимо. Вы можете определить, когда Уведомление о конфиденциальности было в последний раз пересмотрено, обратившись к легенде "последнее обновление" в верхней части данного Уведомления о конфиденциальности.

КТО БУДЕТ ЯВЛЯТЬСЯ КОНТРОЛЕРОМ ДАННЫХ?

Веб-сайт поддерживается и управляется компанией Gedeon Richter Plc. (Зарегистрированное местонахождение: H-1103 Budapest, 19-21 Gyömrői út, Hungary; регистрационный номер компании: Cg. 01-10-040944; далее: "мы", "нас" или "Компания").

Контролером данных является Компания. Ваши данные будут обрабатываться Компанией в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных и отмене Директивы 95/46/ЕС (Общий регламент по защите данных или "GDPR"), а также национальным законодательством, особенно Законом CXII от 2011 года об информационном самоопределении и свободе информации, применимым к данному веб-сайту.

КТО БУДЕТ ЯВЛЯТЬСЯ ОБРАБОТЧИКОМ ДАННЫХ?

От имени компании Progressive Studio Kft. (Зарегистрированное местонахождение: 1066 Budapest, Nyugati tér 1. VI. em.; регистрационный номер компании: 01 09 877715; выступает в качестве обработчика данных (далее "Обработчик данных"). Обработчик данных на основании указаний Компании осуществляет следующие технические действия: обслуживание веб-сайта, разработку, хостинг.

КАКОВА ЦЕЛЬ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ?

Мы обрабатываем личные данные для того, чтобы предоставить вам услуги, которые вы

запрашиваете.

Персональные данные, полученные от вас как Субъекта Данных, будут обрабатываться нашими сотрудниками, сохраняя конфиденциальность и использоваться нами в законных и соответствующих целях для предоставления вам наших услуг. Целями обработки персональных данных и такого использования ваших персональных данных могут быть

а) связанные с нашими Услугами, например

- выполнение ваших запросов, отправленных через наш сайт, ответ на ваши запросы или пожелания;
- предоставление канала связи для уведомления нас о побочных реакциях в целях фармаконадзора. При нажатии на кнопку "Сообщение о неблагоприятном событии" вы перенаправляетесь на другую веб-страницу, которая доступна по следующей ссылке: <http://www.richter.hu/en-US/contact/Pages/Adverse-event-reporting.aspx>. Содержание перенаправляемой веб-страницы имеет свои собственные Условия использования, которые размещены на этой странице и применимы к Субъектам данных в отношении их уведомления о неблагоприятных реакциях;
- расчет результатов теста на тему "Сколько времени у меня еще есть, чтобы принять таблетку после секса Escapelle", который доступен в функции "Мне нужна экстренная контрацепция прямо сейчас";
- Помощь в поиске аптеки;
- помощь в обращении к гинекологу; (далее совместно именуемые "Услуги").

(b) идентификация Субъектов данных, пользующихся нашими Услугами;

(c) защита и предотвращение мошенничества, злоупотреблений и обеспечение безопасности коммуникаций на нашем Веб-сайте.

(d) чтобы предоставить вам поддержку клиентов; или

(e) рассмотрение жалоб и обеспечение соблюдения наших общих Условий использования, Уведомления о конфиденциальности и Уведомления о файлах cookie.

Мы также можем обрабатывать ваши персональные данные для целей, которые ранее периодически сообщались вам, если такие другие цели непосредственно связаны и совместимы с целями, указанными в настоящем Уведомлении о конфиденциальности и Уведомлении о файлах cookie.

КАКОВА ПРАВОВАЯ ОСНОВА ОБРАБОТКИ ДАННЫХ?

Если в настоящем Уведомлении о конфиденциальности вам не указано иное, обработка ваших персональных данных является добровольной и основана на вашем свободно выраженном согласии. Вы имеете право отозвать свое согласие в любое время. Отзыв согласия не влияет на законность обработки, основанной на согласии до его отзыва. Непредоставление запрашиваемых персональных данных может привести к тому, что мы не сможем предоставить вам наши Услуги.

В отношении уведомлений о неблагоприятных эффектах правовым основанием для обработки данных является наше законное требование соблюдать европейские и национальные законы о

фармаконадзоре, а также следующий процесс: при нажатии на кнопку "Сообщение о неблагоприятном событии" вы перенаправляетесь на другую веб-страницу, которая доступна по адресу сайта по следующей ссылке: <http://www.richter.hu/en-US/contact/Pages/Adverse-event-reporting.aspx>. Содержание перенаправленной веб-страницы имеет свои собственные Условия использования, которые размещены на этой странице и применимы для Субъекты данных о том, как они сообщали о побочных реакциях.

КАКИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ МЫ МОЖЕМ СОБИРАТЬ?

В ходе нашей деятельности и для целей, указанных выше, мы обрабатываем (собираем) следующие персональные данные Субъектов данных:

- **Имя** (фамилия и имя): эта информация позволяет нам идентифицировать вас.
- **Языковые предпочтения:** эта информация позволяет нам отправлять вам сообщения на понятных вам языках.
- **Адрес электронной почты:** эта информация позволяет нам идентифицировать вас и отправлять вам сообщения.
- **Информация о побочных реакциях:** эта информация необходима нам для обработки, расследования и уведомления регулирующего органа о побочных реакциях. В уведомлении должны быть указаны имя и фамилия сообщаемого лица, ваш телефон и адрес электронной почты; ваша профессия; информация о пациенте; инициалы пациента; дата рождения пациента; возраст пациента; пол пациента; описание неблагоприятного события, включая возникшие симптомы; описание побочных эффектов, неблагоприятных состояний, истории болезни пациента, других заболеваний свободным текстом; наблюдаемые неблагоприятные события, такие как смерть; непосредственная угроза жизни; необходимое лечение; стойкое или значительное ухудшение здоровья или потеря функций; возникшие пороки развития или врожденные дефекты; информация о лекарственных средствах; дата начала и окончания приема лекарств; принимаемые лекарства/препараты. Процесс заключается в следующем: нажав на кнопку "Сообщение о неблагоприятном событии", вы будете перенаправлены на другую веб-страницу которая это доступна по адресу по адресу следующей ссылке: <http://www.richter.hu/en-US/contact/Pages/Adverse-event-reporting.aspx>. Ссылка может быть изменена. Содержание перенаправленной веб-страницы имеет свои собственные Условия использования, которые размещены на этой странице и применимы для Субъектов данных в отношении их уведомления о неблагоприятных реакциях. Компания также осуществляет контроль данных в отношении информации о побочных реакциях на перенаправленной веб-странице.
- **Информация о сообщениях:** мы сохраняем записи наших сообщений с вами, включая любые жалобы, которые вы отправляете, в том числе информацию о прочтении квитанции, чтобы обеспечить вам поддержку клиентов и рассмотрение жалоб.
- **Общая информация об использовании:** информация, которая информирует нас о том, как вы используете наши Услуги, когда вы пользуетесь нашим Веб-сайтом, включая поисковое поведение и предпочтения, запись поисковых запросов, которые вы делаете на нашем Веб-сайте, и активность просмотра (включая: IP-адрес, время посещения, посещенные страницы, взаимодействие на странице, ограниченная информация о местоположении, устройство и программное обеспечение пользователя, первое или повторное посещение, информация об источнике трафика), а также данные о вашей стране (в отношении поиска гинеколога на Веб-сайте) и данные о вашем городе (в отношении поиска аптеки на Веб-сайте). Мы используем эту информацию для оценки качества предоставляемых вам услуг, а также для определения направлений улучшения качества наших услуг.

Наши Услуги в основном не направлены на сбор конфиденциальных персональных данных Субъектов Данных, однако вы можете предоставить такие конфиденциальные персональные данные на нашем Веб-сайте для следующих целей:

- информацию о побочных реакциях (медицинские данные) для целей фармаконадзора;
- расчет результатов теста "Сколько времени у меня еще есть, чтобы принять таблетку "Эскапел" после секса", который доступен под функцией "Мне нужна экстренная контрацепция прямо сейчас".

ИСПОЛЬЗУЕМ ЛИ МЫ ФАЙЛЫ COOKIE?

Наш сайт может использовать файлы cookie, чтобы отличать вас от других пользователей нашего сайта. Это помогает нам обеспечить вам приятные впечатления при просмотре нашего сайта, а также позволяет нам улучшить наш сайт.

Cookie - это небольшой файл с буквами и цифрами, который мы сохраняем в вашем браузере или на жестком диске вашего компьютера, если вы согласны. Файлы cookie содержат информацию, которая передается на жесткий диск вашего компьютера.

Для получения более подробной информации об использовании файлов cookie на нашем сайте, пожалуйста, ознакомьтесь с нашим отдельным [Уведомлением о файлах cookie](#) здесь.

ГДЕ ХРАНИТСЯ ИНФОРМАЦИЯ И КТО ЕЕ УВИДИТ?

Доступ к вашим персональным данным будут иметь только те уполномоченные лица и отделы компании и обработчика данных, которым эти данные необходимы для выполнения их деятельности. Мы не будем раскрывать ваши персональные данные третьим лицам, любым внешним органам или организациям, за исключением случаев, когда вы даете согласие на передачу данных или когда передача данных требуется или разрешена законом.

В случае предоставления информации в ходе уведомления о побочных реакциях мы передадим эту информацию в Национальный институт фармации и питания (H-1051 Budapest, Zrínyi utca 3.; тел: +36 1 886 9300; факс: +36 1 886 9460; www.ogyei.gov.hu), который будет обрабатывать личные или иные данные, связанные с неблагоприятным событием, в качестве единственного контролера данных, помимо Компании, на основании юридических обязательств, адресованных этому органу.

КАК ДОЛГО БУДУТ ХРАНИТЬСЯ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ?

Мы храним персональные данные не дольше, чем это необходимо для выполнения целей, для которых такие персональные данные были обработаны (собраны), за исключением случаев, когда действующее законодательство требует от нас более длительной обработки персональных данных.

Мы удалим и сотрем личные данные, если

- (i) вы отзываете согласие, на котором основана обработка данных, и у вас нет других законных оснований для такой обработки;
- (ii) если вы возражаете против обработки данных, и для обработки данных нет более веских законных оснований, или вы возражаете против обработки данных в целях прямого маркетинга;
- (iii) персональные данные были незаконно обработаны; и
- (iv) персональные данные должны быть удалены для выполнения юридического обязательства, которому подлежит компания.

Удаление не применяется в той степени, в которой обработка необходима для выполнения

юридического обязательства, требующего обработки данных Компанией, или для выполнения задачи, выполняемой в общественных интересах или в рамках осуществления официальных полномочий, возложенных на Компанию (если таковые имеются); для архивные цели в интересах общества, научные или исторические исследования или статистические цели; или для установления, осуществления или защиты юридических претензий Компании.

КАКИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ ПРОИСХОДЯТ?

Если вы постоянно проживаете в стране-члене Европейского союза, мы не передаем ваши личные данные в страну или на территорию за пределами Европейской экономической зоны, если только мы не проинформируем вас об этом в настоящем Уведомлении о конфиденциальности или в любом другом нашем сообщении.

В случае, если ваше постоянное место жительства находится за пределами территории Европейского экономического, имейте в виду, что ваши персональные данные будут обрабатываться в Европейском союзе.

КАК ОБЕСПЕЧИТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ ДАННЫХ?

Будут предприняты все возможные и разумные меры для обеспечения точности хранящихся у нас персональных данных. Пожалуйста, поддерживайте свои личные данные в актуальном состоянии и сообщайте нам о любых изменениях в таких личных данных, которые вы нам предоставляете.

КАК МЫ ЗАЩИЩАЕМ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Мы примем все необходимые меры для обеспечения безопасности персональных данных и предотвращения несанкционированного или случайного доступа, сбора, использования, раскрытия, копирования, изменения, удаления, стирания или другого несанкционированного использования. Обратите внимание, что электронная передача информации не может быть полностью безопасной. Мы используем протокол Secure Sockets Layer ("SSL") и шифрование паролей для защиты безопасности обрабатываемой нами информации. Обратите внимание, что вы обязаны хранить информацию о своем пароле в безопасности и не передавать эти данные третьим лицам.

Любая полученная нами информация о возможных нежелательных явлениях, связанных с нашей продукцией, будет доступна только ограниченному кругу сотрудников, которым необходим доступ к таким данным для выполнения своих служебных обязанностей, связанных с этими данными, и эти данные защищены соответствующими техническими и организационными мерами.

КАКОВЫ ВАШИ ПРАВА И СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ?

Вы имеете право на удаление или обновление, пометку или блокировку неполных, неверных или устаревших личных данных. Если вы считаете, что какие-либо из хранящихся у нас личных

данных о вас являются неполными, неверными или устаревшими, вы можете связаться с нами, и мы внесем необходимые исправления в течение двадцати пяти (25) дней. Будут предприняты все практически возможные и разумные меры для обеспечения точности хранящихся у нас персональных данных. Мы пометим личные данные, если вы оспариваете их правильность или актуальность, и такое утверждение не может быть проверено без сомнения. Вы можете попросить нас удалить ваши личные данные, но по закону мы можем быть обязаны хранить такую информацию и не удалять ее (или блокировать или пометить эту информацию в течение определенного времени, и в этом случае мы удовлетворим запрос на удаление только после выполнения таких требований). Вы имеете право на получение информации о том, какие персональные данные о вас обрабатываются. Мы ответим на такой запрос о доступе к персональным данным как можно скорее, но не позднее двадцати пяти (25) дней с момента его подачи. Мы можем запросить предоставление дополнительной информации, необходимой для подтверждения вашей личности. Вы также имеете право возражать против обработки ваших персональных данных, если обработка или передача персональных данных необходима исключительно для выполнения договорных обязательств, необходима для обеспечения законных интересов нашей компании, получателя данных или любого другого третьего лица (за исключением случаев, когда обработка данных является обязательной); а также если это разрешено законом. Такое возражение будет рассмотрено нами в течение пятнадцати (15) дней с момента подачи возражения. Если вы не согласны с нашим решением в отношении любого возражения, вы имеете право инициировать судебное разбирательство в течение тридцати (30) дней после получения решения об отказе в удовлетворении такого возражения.

Если вы считаете, что ваши права на неприкосновенность частной жизни и защиту данных были нарушены, вы можете обратиться в соответствующий орган по защите данных, контролирующей деятельность компании, а именно в Венгерское национальное агентство по защите данных и свободе информации (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, H-1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; телефон: +36-1-391-1400; факс: +36 1 391 1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) или в компетентный орган по защите данных, расположенный в государстве, где вы постоянно проживаете.

Данный веб-сайт может содержать ссылки на сайты третьих лиц. Эти сайты, на которые ведут ссылки, не находятся под нашим контролем и регулируются собственной политикой конфиденциальности. Мы не несем ответственности за методы обеспечения конфиденциальности на таких сайтах.

КАК ВЫ МОЖЕТЕ СВЯЗАТЬСЯ С НАМИ ПО ПОВОДУ ДАННОГО УВЕДОМЛЕНИЯ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ?

Для получения информации по вопросам защиты данных и запросам Субъектов данных обращайтесь в Департамент по правовым вопросам и управлению глобальными операциями Компании (почтовый адрес: Központi Iratkezelő, 1475 Budapest 10. kerület. Postafiók 27.; электронная почта: dataprotection@richter.hu).